

<<新编大学英译汉教程>>

图书基本信息

书名：<<新编大学英译汉教程>>

13位ISBN编号：9787810951739

10位ISBN编号：7810951734

出版时间：2004-7

出版时间：上海外语教育出版社

作者：华先发

页数：350

字数：341000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<新编大学英语译汉教程>>

内容概要

本书系统讲述了英译汉的基本规律和特点，内容包括：英译汉的技巧、英译汉的层次、英译汉的难点、英译汉的疑点、英译汉的文体、译文质量评估。

本书的编写具有以下三个特点：一、教材的框架设计理论联系实际，具有时代特色；二、教材的涵盖面非常宽，囊括了涉及到笔译的重要内容（如翻译的基本常识、翻译的标准、翻译常用的技巧、翻译的单位、翻译中的文体问题等）；三、教材的例句和练习新颖适量、典型实用。

附录部分包括英译汉常用工具书、英译汉译音表、国内外重要翻译类学术期刊、国际及部分国家翻译组织机构简介。

<<新编大学英译汉教程>>

书籍目录

总序第1章 绪论 1.1 翻译的性质、分类及对译者的要求 1.2 翻译的标准和原则 1.3 翻译的过程第2章 英译汉的技巧 2.1 加注和释义 2.2 增词和减词 2.3 转换和归化 2.4 切分和合并第3章 英译汉的层次 3.1 词语 3.2 句子 3.3 段落 3.4 篇章第4章 英译汉的难点 4.1 声色词 4.2 习语 4.3 专有名词 4.4 英语修辞格第5章 英译汉的疑点 5.1 动态表达法与静态表达法 5.2 概略化表达法与具体化表达法 5.3 有生命主语句与无生命主语句 5.4 形合法与意合法第6章 英译汉的文体 6.1 应用文 6.2 论说文和新闻报刊 6.3 科技英语 6.4 文学作品第7章 译文质量评估 7.1 译文质量评估的定义 7.2 质量评估的原则及评估人的素养 7.3 质评评估的方法和步骤翻译练习参考答案附录：1.英译汉常用工具书 2.英译汉译音表 3.国内外重要翻译类学术期刊 4.国际及部分国家翻译组织机构简介参考书目后记

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>